REVISTA

N.º 14 · NOVIEMBRE DE 2026

LAGUITOS

Arqueología aplicada, minería y territorio en los Andes

14



CRÓNICAS Y PAISAJE

Caminar con Cieza

De Cajamarca al Cusco: provincias, aposentos, fuentes y puentes como agenda de investigación

1 Varias regiones

Un recorrido entre sierra norte, centro y sur.

2 Cuatro preguntas

Aposentos, manantiales, puentes y pasos.

3 Un mapa abierto

Relaciones narradas que necesitan contraste.

Micaela Huacallo Lagos
Siegfried Junior Salas Tejada

Laguitos Perú

Motivos: J. Ruiz Durand, *Introducción a la iconografía andina* (2004).

EN ESTE NÚMERO

Lo que une los lugares

De Cajamarca al Cusco, Cieza enlaza provincias, ciudades, caminos y edificios que no siempre tienen la misma escala. Leer esa secuencia permite recuperar relaciones entre los monumentos conocidos y su paisaje.

Este número propone cuatro unidades de investigación, con capítulos y páginas comprobadas, para contrastar los registros previos antes de decidir dónde hace falta observar de nuevo.

MH

Micaela Huacallo Lagos DIRECTORA

0009-0001-9909-3141 micaela.huacallo@laguitosperu.com

UNA REVISTA PARA CITARNOS

Cada número de la *Revista Laguitos* lleva un solo artículo, con paginación propia y su ficha de cita. Los números de norma y gestión fijan, además, los **Criterios Laguitos**: interpretaciones numeradas (6.1, 6.2...) del texto vigente, para que nuestros informes y expedientes citen una lectura propia, pública y revisable, en lugar de resúmenes de terceros.

LA SERIE

MÉTODOS DE CAMPO

01 Leer el terreno
02 El reloj verde
03 Señales en el paisaje
04 Sitios en zonas mineras

NORMA Y GESTIÓN

05 La ruta del permiso
06 El certificado que no autoriza
07 El diagnóstico sin ventanilla
08 Excavar para decidir
09 Rescatar no es liberar
10 El arqueólogo en la obra
11 A, B y C
12 El reglamento por dentro

CRÓNICAS Y PAISAJE

13 De la crónica al paisaje
14 Caminar con Cieza
15 Agua y memoria en Huarochirí

CONOCIMIENTO ANDINO

16 Descifrar los khipus

ECOSISTEMAS FRÁGILES

17 Paisajes que no se reponen
18 Oasis de niebla
19 Esponjas de altura
20 El bosque que quedó

LIBROS

Machu Picchu: leer la llaqta
Crónicas y paisaje del Perú

CRÉDITOS

Revista Laguitos, N.º 14, noviembre de 2026.

Dirección y textos: Micaela Huacallo Lagos.

Coautoría: Siegfried Junior Salas Tejada.

Fuentes: crónicas y relaciones en las copias identificadas; capítulos, páginas y mediaciones declarados en cada artículo.

Diseño: sistema documental de Laguitos Perú; tipografía EB Garamond.

Fotografías documentales con autor, fuente y licencia en sus pies; reproducidas en duotono. Figuras explicativas vectoriales. Portadas y escenas cinematográficas conceptuales generadas con IA.

Web: laguitosperu.com



CRÓNICAS Y TERRITORIO

Caminar con Cieza

De Cajamarca al Cusco, provincias, aposentos y puentes forman una secuencia de relaciones. Huánuco Pampa y Vilcashuamán permiten comparar esa lectura con lugares investigados y transformados.

MH
Micaela Huacallo Lagos LAGUITOS PERÚ
0009-0001-9909-3141 micaela.huacallo@laguitosperu.com

SS
Siegfried Junior Salas Tejada COAUTORÍA
0009-0005-9990-621X

RESUMEN Se examina la secuencia Cajamarca–Huamachuco–Huánuco–Bombón–Jauja–Huamanga–Bilcas–Cusco en la primera parte de la Crónica del Perú. La lectura distingue retornos narrativos, confluencias de caminos y cambios entre las escalas de provincia, asentamiento y edificio. Huánuco Pampa y Vilcashuamán proporcionan dos contrastes documentales con arquitectura conservada, investigación y transformaciones posteriores. El análisis delimita cuatro unidades de investigación: los aposentos hacia Conchucos, el paso de Angoyaco, el puente entre Bilcas y Uramarca y el corredor posterior al cruce de Apurima. El resultado es una agenda sustentada en relaciones y localizadores, sin asignar coordenadas a referentes ambiguos ni atribuir novedad arqueológica a su sola mención.

PALABRAS CLAVE *Cieza de León; caminos; tambos; puentes; toponimia; arqueología del paisaje*

El camino de una crónica incluye desvíos y regresos. En el capítulo LXXXI, Cieza anuncia que retorna al camino real después de tratar Chachapoyas y León de Guanuco. La sucesión de capítulos no equivale, por tanto, a una caminata continua: el autor organiza una exposición, recupera un hilo y cambia de escala (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXXI, p. 229, PDF 231).

Seguir esa organización permite investigar algo más que una lista de monumentos. Aquí se reúnen referencias desde Cajamarca hasta Cusco para examinar cómo se articulan cabeceras, instalaciones intermedias y pasos de río. Dos lugares conocidos, Huánuco Pampa y Vilcashuamán, ayudan a contrastar el vocabulario del relato con conjuntos que cuentan con documentación posterior. El producto es un itinerario de lectura: los enlaces del diagrama representan relaciones narradas y no un levantamiento de caminos antiguos.

De una cabecera a una confluencia

En Caxamalca, Cieza describe la recepción de cuentas y servicios de provincias y valles cercanos, además de palacios, depósitos, templo y baños. También registra el deterioro de edificios. La cabecera aparece como un centro de organización cuya importancia depende de su relación con un territorio: reducirla a un edificio actual eliminaría esa dimensión regional (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXVII, pp. 219–223, PDF 221–225).

Guamachuco introduce una escala intermedia. El cronista menciona un campo con tambos o palacios y lo incorpora a una descripción que incluye ganadería, prácticas rituales y un espacio reservado para la caza. El campo edificado, la provincia y el aprovechamiento de animales son referentes relacionados, pero sus extensiones son distintas (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXXI, pp. 229–232, PDF 231–234). La pregunta sobre los aposentos debe resolverse mediante antecedentes de ubicación, arquitectura y cronología, antes de escoger un conjunto monumental del ámbito de Huamachuco.

El final del capítulo aporta una relación especialmente útil: un camino sale hacia Conchucos y se reúne en Bombón con otro. Cieza recoge además atribuciones de su construcción a gobernantes diferentes. La confluencia organiza el itinerario; las atribuciones requieren una discusión histórica propia. Tampoco conviene completar por simetría el origen de la otra ruta si el pasaje no lo fija con la misma precisión (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXXI, p. 232, PDF 234).

La secuencia siguiente enlaza Conchucos, Piscobamba, Guaraz, Pincos y el gran aposento de Guanuco. Contiene noticias de escaleras, puentes, laderas trabajadas y edificios antiguos, no una serie uniforme de estaciones (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXXII, pp. 232–234, PDF 234–236). La **unidad C14-01** reúne los aposentos intermedios hacia Conchucos para cotejar ese orden con las investigaciones existentes. El proyecto institucional Huánuco Pampa–Huamachuco, desarrollado en Huánuco, Áncash y La Libertad, aporta un ámbito de consulta ya establecido (Ministerio de Cultura del Perú, s.f.).

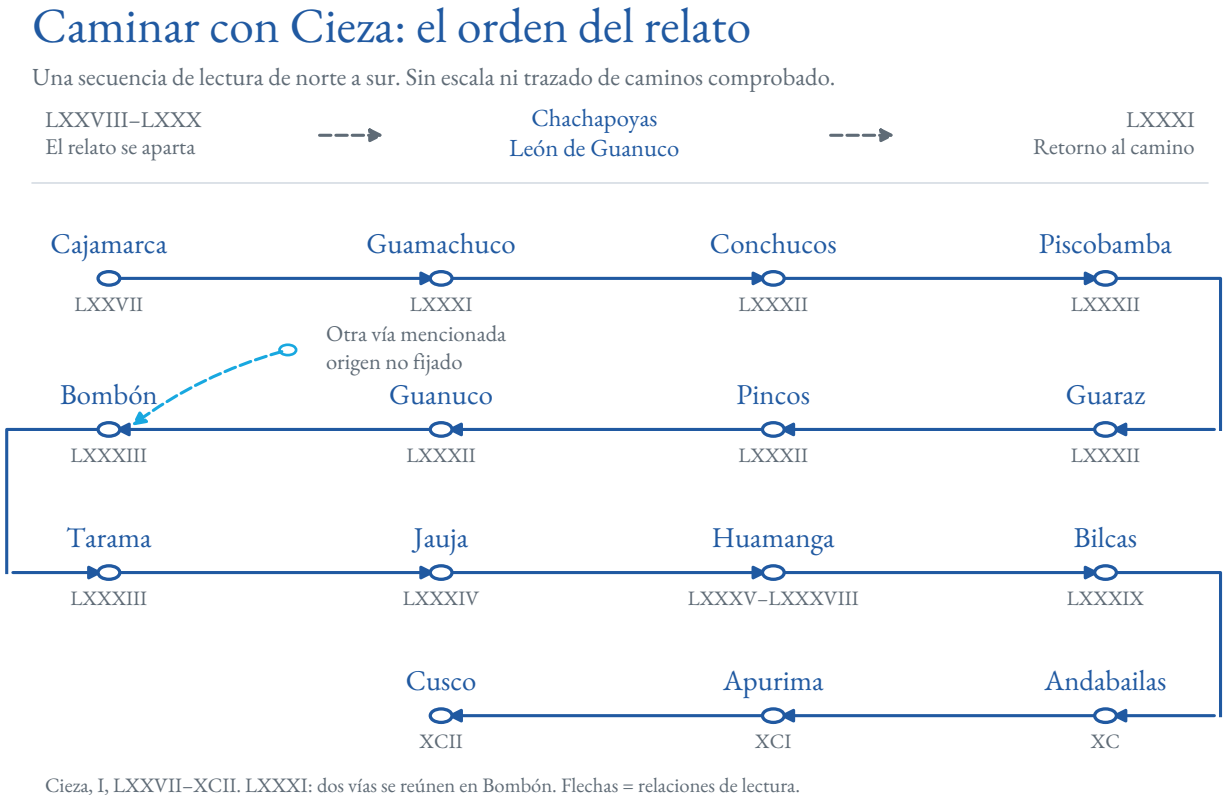


Figura 1. El recorrido como red de lectura: digresión, retorno y confluencia narrada entre referencias de varias regiones del Perú.
Diagrama de Laguitos Perú a partir de Cieza, caps. LXXVII–XCII. Sin escala; los enlaces no representan caminos levantados.

Guanuco: distinguir el aposento y la ciudad

En el capítulo LXXX, Cieza trata León de Guanuco y describe también un aposento llamado Guanuco, caracterizado como cabecera de provincias. En la copia consultada, la nota 340 remite a Huánuco Viejo. La relación entre nombres se vuelve más clara cuando se mantiene la diferencia entre el establecimiento inca y la ciudad colonial descrita por su entorno (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXX, pp. 227–228, nota 340, PDF 229–230).

El estudio de Carlo José Ordóñez sobre Huánuco Pampa recoge el pasaje de Cieza entre sus fuentes coloniales. Explica también la breve ocupación española del conjunto y el traslado de sus residentes al valle del Huallaga. Este antecedente permite relacionar el aposento con un sitio investigado y entender por qué un mismo nombre aparece asociado a ámbitos diferentes (Ordóñez Inga, 2015, pp. 16 y 20).

La fotografía de 2017 muestra muros de piedra, vanos y varios espacios en una planicie abierta. Esos rasgos permiten atender a la organización de la arquitectura y al terreno; la imagen no indica por sí sola la función de cada recinto. Para comparar la expresión de Cieza sobre el edificio y su cantería hay que precisar qué sector se está mirando y cotejarlo con planos, descripción e intervenciones documentadas. Un nombre de sitio suficientemente establecido no convierte cualquier muro fotografiado en el edificio específico de una frase.

Ordóñez registra, además, evidencias de clausura de accesos en las investigaciones de Huánuco Pampa (Ordóñez Inga, 2015, p. 16). Es un resultado material que cambia la pregunta: interesa reconocer los estados y transformaciones del conjunto, además de señalar puertas conservadas. La relación con la crónica se construye comparando momentos, sectores y componentes, no buscando una única vista que reproduzca todo el relato.



Figura 2. Muros y vanos de Huánuco Pampa, 2017. La arquitectura conservada permite contrastar sectores y estados del conjunto con la descripción del aposento de Guanuco. La fotografía debe leerse junto con planos e investigaciones; no identifica por sí sola la función de los espacios.

Yo franco. CC BY-SA 4.0. Reproducción en duotono; sin recorte ni ampliación.

Tabla 1. Ocho ámbitos, distintas escalas de lectura

Nombre en la copia	Ámbito actual de contraste	Localizador PDF	Relación que se investiga
Caxamalca	Cajamarca	221--225	Cabecera, instalaciones y provincia.
Guamachuco	La Libertad	231--234	Campo de aposentos y territorio regional.
Conchucos, Piscobamba, Guaraz	Áncash	234--236	Orden de paso y variantes de camino.
Guanuco	Huánuco	229--230, 236	Aposento inca, ocupación colonial y traslado.
Bombón y Tarama	Pasco y Junín	237--238	Provincia, laguna, asentamientos y conexiones.
Valle de Jauja	Junín	239--243	Cabecera, fuente, edificios y pasos de río.
Guamanga y Bilcas	Ayacucho	243--250	Ciudad colonial, conjunto monumental y corredor.
Andabailas, Apurima, Cuzco	Apurímac y Cusco	251--255	Acceso al río y establecimientos posteriores.

De Bombón a Jauja: cambiar de escala

Bombón reúne provincia, laguna, recursos y poblaciones circundantes. Cieza pasa de ese ámbito a Tarama y al valle de Jauja (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXXIII, pp. 235–236, PDF 237–238). La investigación de Iván Ccachura sitúa el centro administrativo de Pumpu en la parte oriental de la pampa de Bombón, en Pasco (Ccachura, s.f., p. 1). Ese asentamiento ofrece un contraste para una parte del paisaje descrito, mientras la provincia mantiene una extensión mayor. Sustituir cada mención de Bombón por el mismo punto borraría esa diferencia.

El capítulo incluye una explicación de la salida de aguas de la laguna dentro de una hipótesis sobre el nacimiento del río de la Plata. Conservarla atribuida al narrador permite estudiar su conocimiento hidrográfico; reproducirla como una cuenca actual introduciría un error de categoría. Las noticias sobre frío, poblados y caminos pueden contrastarse por separado con la geografía y la arqueología de la región.

En Jauja, la escala se reduce de nuevo. Cieza diferencia parcialidades y trata aposentos, depósitos y edificios de culto. La visita a Guaribilca, acompañado por don Cristóbal, enlaza fuente, templo y acceso (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXXIV, pp. 237–239, PDF 239–241). Como desarrolla el número 13, esta relación precisa una unidad espacial distinta de la del valle: el análisis del recinto y su agua complementa el estudio regional.

El paso de Angoyaco ofrece otra combinación discriminante. Después de Acos y Pico, el camino desciende a un puente; aparecen barrancas blancas, agua salobre, un manantial cálido y un baño cercado de piedra. La secuencia continúa hacia Picoy y Parcos (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXXV, pp. 239–241, PDF 241–243). La **unidad C14-02** se define por esa asociación de relieve, aguas y obra construida. Cada alternativa de identificación debe explicar tanto el conjunto de rasgos como su posición entre las referencias anteriores y posteriores.

Bilcas: arquitectura transformada y salida al río

Desde Huamanga, el relato llega a Bilcas. Cieza describe plaza, adoratorio, un bloque de piedra con dos asientos, templo, depósitos y acequia. Combina el estado deteriorado que presenta como visible con noticias atribuidas a indígenas o a primeros conquistadores (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXXIX, pp. 246–248, PDF 248–250). Para contrastarlo conviene separar tres preguntas: qué componente se describe, de qué momento se habla y quién aporta la noticia.

La fotografía de Vilcashuamán muestra un caso de transformación: plataformas de piedra sostienen un espacio en el que destaca la iglesia. La descripción institucional del complejo identifica el templo de San Juan Bautista como una construcción colonial sobre las bases del Templo del Sol y de la Luna; distingue este sector del Ushnu (Superintendencia Nacional de los Registros Públicos, 2021). Por eso la imagen se presenta como una vista del sector del templo, sin utilizarla para ilustrar los dos asientos del otro conjunto.

Leer la superposición modifica el contraste con Cieza. Lo conservado hoy integra cambios posteriores; una fotografía frontal no reconstruye la distribución que el cronis-

ta conoció. Sí permite reconocer la necesidad de planos de fases y de una historia de las reutilizaciones. El pasaje y la imagen dejan de competir como retratos completos: cada uno documenta componentes y momentos que el análisis debe relacionar.



Figura 3. Vilcashuamán, 2016: iglesia de San Juan Bautista y plataformas del sector del templo. La superposición obliga a distinguir la arquitectura descrita en Bilcas de sus transformaciones posteriores. Esta vista corresponde al sector del templo, no al Ushnu ni a sus dos asientos.

Marco Antonio Ochante Martínez. CC BY-SA 4.0. Reproducción en duotono; sin recorte ni ampliación.

El relato sale del conjunto monumental hacia un paso. Antes de Uramarca, Cieza describe el cruce del río que llama Bilcas, con apoyos de piedra y una estructura suspendida, y afirma haber pasado por el puente. La **unidad C14-03** relaciona los aposentos, el corredor y ese cruce (de Cieza de León, 1553/s.f., cap. LXXXIX, p. 248, PDF 250). La estimación en pasos se conserva como dato textual; una conversión métrica necesitaría una regla justificada para ese contexto.

El contraste comienza por las alternativas de Uramarca y los corredores de aproximación al río. Una identificación del centro monumental no fija automáticamente la del puente. El orden narrado, las condiciones de acceso y los antecedentes del paso permiten decidir qué alternativas merecen comprobación y qué información adicional sería decisiva. Así, un lugar muy conocido puede abrir una investigación sobre relaciones de su entorno.

Apurima y cuatro preguntas de campo

Desde Andabailas, el texto avanza al río de Abancay y al de Apurima. En el último, Cieza describe apoyos y aproximaciones difíciles, y recuerda un cruce en cesto cuando faltaba el puente, durante un regreso a Los Reyes. Después introduce aposentos y la noticia de un oráculo, antes de Limatambo, Bilcaconga y Xaquixaguana (de Cieza de León, 1553/s.f., caps. XC–XCI, pp. 249–252, PDF 251–254). La **unidad C14-04** conserva la experiencia del paso y la información recibida sobre el oráculo como evidencias de procedencia distinta.

El río proporciona un ámbito de búsqueda; las aproximaciones y los establecimientos ordenados en el relato permiten afinarlo. Para escoger entre posibles pasos hacen falta antecedentes, cartografía y evaluación del terreno. El nombre de un puente actual o una noticia ritual aislada no explican por sí solos toda la secuencia. El reconocimiento se vuelve útil cuando responde a esa comparación y registra qué pudo observarse.

AGENDA DE CONTRASTE

C14-01 · Guamachuco–Conchucos. Cotejar los aposentos intermedios con los registros de tramos investigados. Resultado buscado: precisar correspondencias y diferencias en el orden de paso.

C14-02 · Angoyaco. Comparar puente, barrancas, surgencias y baño entre Acos/Pico y Picoy. Resultado buscado: discriminar alternativas mediante un conjunto de rasgos.

C14-03 · Bilcas–Uramarca. Reunir antecedentes del conjunto, corredores y cruce. Resultado buscado: argumentar la relación entre cabecera y paso, conservando la escala de cada referente.

C14-04 · Apurima–Limatambo. Separar indicios del cruce y noticias de aposentos y oráculo. Resultado buscado: evaluar cada componente y su posición en la secuencia.

Estas unidades delimitan preguntas documentales; pueden coincidir con lugares ya estudiados, propuestas anteriores o identificaciones descartadas. Su ficha debe incorporar esos antecedentes, la alternativa evaluada y las condiciones de observación. El aporte de este recorrido está en ordenar relaciones comprobables entre regiones y componentes del paisaje.

Huánuco Pampa muestra la importancia de distinguir asentamientos y estados de uso; Vilcashuamán hace visible la transformación de un conjunto; los pasos de Angoyaco, Bilcas y Apurima dirigen la atención hacia accesos y conexiones. Caminar con Cieza significa aprovechar esas diferencias para formular una investigación más precisa, en la que cada resultado pueda volver al pasaje y al registro que lo sostiene. ■

CÓMO CITAR

Huacallo Lagos, M. y Salas Tejada, S. J. (2026). Caminar con Cieza. *Revista Laguitos*, (14), 3–8.

Correspondencia: micaela.huacallo@laguitosperu.com

REFERENCIAS

Ccachura, I. (s.f.). *Investigaciones arqueológicas en la plataforma ceremonial (ushnu) de Pumpu, provincia de Pasco* [Artículo de siete páginas, sin fecha editorial visible. La primera página ubica Pumpu en la parte oriental de la pampa de Bombón, región Pasco; su nota 1 remite a un proyecto autorizado en 2013]. Ministerio de Cultura del Perú, Proyecto Qhapaq Ñan. Consultado el 14 de noviembre de 2026, desde https://qhapaqnan.cultura.pe/sites/default/files/articulos/Articulo_Pumpu.pdf

de Cieza de León, P. (s.f.). *La crónica del Perú: primera parte* [Copia digital local con portada del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia; edición anotada y fecha editorial no identificadas. Archivo: CRONICA DEL PERU PEDRO CIEZA.pdf, 329 páginas físicas. Las citas distinguen página impresa y página del PDF]. (Fecha inicial de publicación 1553)

Ministerio de Cultura del Perú. (s.f.). *Proyecto de Tramo Huánuco Pampa - Huamachuco* [Página institucional consultada; sin fecha de publicación visible. Se utiliza para identificar el ámbito regional del proyecto, no como inventario actualizado]. Qhapaq Ñan, Sede Nacional. Consultado el 14 de noviembre de 2026, desde https://qhapaqnan.cultura.pe/node/49

Ordóñez Inga, C. J. (2015, diciembre). *El centro administrativo-ceremonial inca de Huánuco Pampa: Investigaciones arqueológicas e históricas* (1.ª ed.) [Autoría de investigación y textos declarada en créditos, página 4. Para este artículo se utilizan las páginas 16 y 20; la página impresa y la física del PDF coinciden. Primera edición de diciembre de 2015, distinta de la fecha de difusión del portal en 2016]. Ministerio de Cultura del Perú. Consultado el 14 de noviembre de 2026, desde https://cdn.www.gob.pe/uploads/document/file/8950/HP.pdf

Superintendencia Nacional de los Registros Públicos. (2021, 15 de julio). *Sunarp inscribió cuatro sectores del complejo arqueológico de Vilcashuamán* [Sección Riqueza cultural. Se utiliza para distinguir el sector del templo, con la iglesia de San Juan Bautista sobre sus bases, del Ushnu; no se formula una afirmación sobre el estado registral vigente]. Consultado el 14 de noviembre de 2026, desde https://www.gob.pe/institucion/sunarp/noticias/506501-sunarp-inscribio-cuatro-sectores-del-complejo-arqueologico-de-vilcashuaman



Las crónicas amplían la agenda cuando conservamos la distancia entre preguntar y haber encontrado.

Laguitos Perú

REVISTA LAGUITOS · N.º 14 · NOVIEMBRE DE 2026

laguitosperu.com